

Chile	Pablo Neruda	<i>Veinte poemas de amor</i> [Grundkurs 12]	(1924)	9
Venezuela	Simón Bolívar	<i>Discurso de Angostura</i> [Leistungskurs 12]	(1819)	19
Cuba	José Martí	<i>Versos libres</i> [Grundkurs 13]	(1882)	25
Argentina	José Hernández	<i>Martín Fierro</i> [Leistungskurs 13]	(1872)	33
Uruguay	Eduardo Galeano	<i>Las caras y las máscaras</i> [Abitur, mündlich]	(1984)	43
Bolivia	Alcides Arguedas	<i>Raza de bronce</i>	(1919)	57
Ecuador	Jorge Icaza	<i>Huasipungo</i> [Abitur, schriftlich]	(1934)	
Colombia	Gabriel García Márquez	<i>Cien años de soledad</i> [Grundstudium]	(1967)	67
México	Inés de la Cruz	<i>Este, que ves, engaño ...</i> [Zwischenprüfung]	(1689)	81
Perú	AA. VV. Garcilaso el Inca	<i>Crónicas de Indias</i> <i>Comentarios reales</i> [Lektürekurs]	(1492- 1609)	91 131
Guatemala	Miguel Ángel Asturias	<i>Hombres de maíz</i> [Hauptstudium]	(1949)	133
Nicaragua	Rubén Darío	<i>Pegaso</i> [Staatsexamen, mündlich]	(1905)	161
Paraguay	Augusto Roa Bastos	<i>Hijo de hombre</i> [Staatsexamen, schriftlich]	(1960)	177
Bildquellen				203

Hans Christian Lindau

Pablo Neruda (Chile): *Veinte poemas de amor* (1924)

Poema número 8: *Abeja blanca zumbas* – Anotaciones y Actividades – 10; Horizonte de expectativas – 11; Notas – 12; Cuadro: estructura y recursos estilísticos – 13; Texto con sugerencias para la interpretación: *Amor América* (1950) – 14; Anotaciones y Actividades – 15; Vida y obras de Pablo Neruda – 16; Bibliografía – 17

Simón Bolívar (Venezuela): *Discurso de Angostura* (1819)

Fragmento del *Discurso de Angostura* – Anotaciones – 20; Actividades – 21; Horizonte de expectativas – 21; Vida y obras de Simón Bolívar – 23; Bibliografía – 24; Notas – 24

José Martí (Cuba): *Versos libres* (1882)

Poema ejemplar: *Mis versos van revueltos* – Anotaciones y Actividades – 26; Fragmento de prosa de *Tres héroes* – 27; Horizonte de expectativas – 27; Notas – 29; Texto con sugerencias para la interpretación: *Versos sencillos* ("Yo soy un hombre sincero") – Actividades – 30; Vida y obras de José Martí – 31; Bibliografía – 31

José Hernández (Argentina): *Martín Fierro* (1872; 1879)

Fragmentos de la *Ida* – Anotaciones – Actividades – 34; Horizonte de expectativas – 35; Notas – 39; Texto con sugerencias para la interpretación – Anotaciones – Actividades – 40; Vida y obras de José Hernández – 41; Bibliografía – 41

Eduardo Galeano (Uruguay): *Las caras y las máscaras* (1984)

Fragmentos de 1898: "Costas de Cuba. Esta fruta está al caer"; "Loma de San Juan. Teddy Roosevelt" – 44; "Costas de Puerto Rico. Esta fruta está cayendo" – 45; "Washington. El presidente McKinley explica que los Estados Unidos deben quedarse con las Islas Filipinas por orden directa de Dios" – Actividades – 46; Horizonte de expectativas – 47; Texto con sugerencias para la interpretación – "1774: San Andrés Itzapan. Dominus vobiscum" - Anotaciones - Actividades - 53; Vida y obras de Eduardo Galeano – 54; Bibliografía – 55

Alcides Arguedas (Bolivia): *Raza de bronce* (1919)

Jorge Icaza (Ecuador): *Huasipungo* (1934)

Fragmento de *Raza de bronce*: "El castigo ejemplar" – Anotaciones – 58; Fragmento de *Huasipungo*: "¡Ñucanchic huasipungo!" – Anotaciones – 59; Actividades – Horizonte de expectativas – 60; Notas – Texto con sugerencias para la interpretación – 63; Anotaciones – Actividades – 64; Vida y obras de Alcides Arguedas y de Jorge Icaza – 65; Bibliografía – 66

Gabriel García Márquez (Colombia):
Cien años de soledad (1967)

Fragmento ejemplar – Actividades – 68; Horizonte de expectativas – 69; Notas – 76; Texto con sugerencias para la interpretación – Actividades – 77; Vida y obras de Gabriel García Márquez – 78; Bibliografía – 79

Sor Juana Inés de la Cruz (México):
Este, que ves, engaño colorido (1689)

Texto y actividades – 82; Horizonte de expectativas – 83; Notas – 87; Vida y obras de Sor Juana Inés de la Cruz – 88; Bibliografía – 89

Crónicas de Indias (a partir de 1492)
Garcilaso el Inca (Perú): *Comentarios reales (1609)*

Introducción a las *Crónicas de Indias* – 92; Motivos y conceptos – 94; *Crónicas indígenas* – la 'visión de los vencidos' – 102; Fragmentos de Cristóbal Colón: *Diario de a bordo (1492)* – 106; Comentario de texto – 108; Fragmentos de Hernán Cortés; *Cartas de relación (1519 – 1526)* – 114; Fragmentos de Bernal Díaz del Castillo: *Historia verdadera (1568)* – 115; Comentario de texto – 116; Fragmentos de Bartolomé de Las Casas: *Historia de las Indias (1559)* – Comentario de texto – 122; Fragmentos de las *Crónicas indígenas* – 125; Comentario de texto – 126; Texto con sugerencias para la interpretación (*Brevísima relación*) – Anotaciones – 129; Actividades – 130; Garcilaso de la Vega, el Inca: *Comentarios reales (1609)* – 131; Actividades – Vida y obras de Garcilaso – Bibliografía – 132;

Brigitte Lindau

Miguel Ángel Asturias (Guatemala):
Hombres de maíz (1949)

Fragmento ejemplar – 134; Anotaciones – Actividades – 135; Horizonte de expectativas – 136; Notas – 149; Textos con sugerencias para la interpretación – 154; Vida y obras de Miguel Ángel Asturias – 158; Bibliografía – 159

Rubén Darío (Nicaragua):
Pegaso (1905)

Pegaso – Anotaciones – 162; Actividades – Horizonte de expectativas – 163; Notas – 172; Rubén Darío: *Pegaso* – métrica y recursos estilísticos – 173; Texto con sugerencias para la interpretación: *El cisne* – Actividades – 174; Vida y obras de Rubén Darío – 175; Bibliografía – 175

Augusto Roa Bastos (Paraguay):
Hijo de hombre (1960)

Christliche Elemente in der hispanoamerikanischen Literatur – 178; Fragmentos ejemplares de *Hijo de hombre* – 179; Actividades – 183; Horizonte de expectativas – 183; Notas – 197; Vida y obras de Augusto Roa Bastos – 201; Bibliografía – 202